

---

**De:** Stephens, Gabrielle <gstephens@scsengineers.com>  
**Enviado:** Jueves 11 de julio de 2024 a la 3:21 PM  
**Para:** Baitong Chen  
**Cc:** Nathaniel Dickel; Steve Cassulo; Nicole Ward; Rainey, Chuck; Kim, James  
**Asunto:** Asunto: Solicitud de Información Adicional para el Vertedero de Chiquita Canyon (FID # 119219) A/N 652678 a 652680 y 652688 a 652689  
**Adjuntos:** South Coast AQMD Inv# 21116 Additional Application Fees 652678 to 652680.pdf; South Coast AQMD Inv# 21116 Fee Additional Application Fees 652678 to 652680\_Receipt.pdf

Hola Chris:

Por favor, observen nuestra respuesta a sus preguntas/comentarios adicionales en que se encuentran en azul:

1. ¿Cuál es el índice de flujo actual del gas/vapor ventilado a los sistemas de antorchas, tanto en porcentajes de la capacidad total de colección de biogás como en scf/día, desde el espacio libre de los tanques de almacenamiento de lixiviados, el biogás extraído de los pozos del vertedero y el biogás tomado en la superficie del vertedero debajo de la cubierta geosintética?

Todavía no tenemos los índices de flujo del gas que proviene de los tanques de almacenamiento de lixiviados ya que todavía está en proceso. Prevemos que los medidores de flujo se instalarán entre mediados y fines de julio. Además, los colectores debajo de la cubierta geosintética también están todavía en proceso de ser instalados y conectados al sistema de recolección y control de gas ya que se está instalando la tapa. Una vez que se complete todo esto en las próximas semanas, podremos comenzar a tomar los datos.

Comprendemos que los medidores de flujo se instalarán entre mediados y fines de julio. ¿Cuál es el índice de flujo designado/deseado ventilado a los sistemas de antorchas, desde el espacio libre de los tanques de almacenamiento de lixiviados, el biogás extraído de los pozos del vertedero y el biogás tomado en la superficie del vertedero debajo de la cubierta geosintética?

Proporcionar la base del diseño.

No hay un índice de flujo de diseño ventilado a los sistemas de antorchas desde el espacio libre debido a las variables constantemente cambiables, que incluyen los volúmenes de tratamiento de los tanques, índices de bombeo, vacío aplicado, etc.; sin embargo, creemos que el índice de flujo será entre muy bajo e insignificante, ya que simplemente queremos mantener un vacío en los tanques aplicando la menor cantidad de vacío necesaria para alcanzar esta presión negativa.

El flujo de biogás extraído de pozos dentro del vertedero varía de pozo a pozo, variando de un par de pies cúbicos por minuto (cfm) a 200 cfm. El flujo de diseño estimado de todos los pozos del sitio es la generación máxima de LFG\*1.15 para el aumento de gas de la reacción\*85% para la eficiencia de la recolección. Entonces para 2024, la recolección estimada de diseño para el pozo es: 13,636 SCFM.

No hay un índice de flujo diseñado/deseado para los colectores de la superficie debajo de la cubierta geosintética porque solo queremos tomar la cantidad de gas mínima necesaria que podría acumularse debajo del revestimiento, pero no tomar oxígeno e introducirlo en el sistema de recolección y control de gas (GCCS). En algunos momentos, esta cantidad podría ser de cero, pero en otros momentos, podremos ver algunos índices de poco flujo, pero se espera que tendrán una corta vida una vez que retiremos el volumen.

2. Proporcionar un resumen detallado de cómo el sistema se asegura de que el exceso de oxígeno/aire no sea ventilado hacia las antorchas de biogás.

Los colectores de la superficie serán operados debajo de la tapa de la geomembrana sellada para ayudar a limitar la cantidad de oxígeno que pueden ingresar a los colectores de la superficie. Además, los colectores de la superficie estarán equipados con cabezales de pozos que permiten el monitoreo del oxígeno que se está tomando, para que puedan ajustarse para que reduzcan el oxígeno lo máximo posible.

¿Con qué frecuencia estas instalaciones monitorean el nivel de oxígeno en cada pozo? Por favor, proporcione los datos de la temperatura del pozo y de la composición del gas en formato Excel, para los pozos que se conectaron al espacio libre de los tanques de almacenamiento de lixiviados y/o conectados al sistema de recolección de la superficie debajo de la cubierta geosintética. Estos datos se solicitan para el período de tiempo en el que estos pozos se conectaron por primera vez a los tanques de lixiviados y/o al sistema de recolección de la subsuperficie. Para los datos en Excel, por favor, indique cuándo se conectó el pozo y a qué está conectado (es decir, ventilar 1 tanque de lixiviados, ventilar 5 tanques de lixiviados, sistema de recolección de la superficie).

El centro monitorea los pozos de LFG mensualmente o con mayor frecuencia. Los colectores de la superficie debajo de la cubierta geosintética todavía no fueron instalados/conectados hasta la fecha; sin embargo, cuando se conecten, el centro los monitoreará mensualmente.

7. Por favor, proporcione un pago por un monto de \$22,221.80 (tarifa de aplicación de permisos + tarifa más alta + tarifa XPP). El pago original incluyó únicamente las tarifas para una de las dos aplicaciones de antorchas.

Se realizó un pago por el monto de \$22,221.80 más la tarifa de servicio y se adjunta una copia del cupón/recibo de pago.

Por favor, hágame saber si tiene otras preguntas.

Gracias,  
Gabrielle

Gabrielle Fourie Stephens  
Directora de Proyectos/Vicepresidente de  
SCS Engineers  
4683 Chabot Drive, Suite 200  
Pleasanton, CA 94588  
Fax (707) 544-5769  
Celular (562) 355-6510  
[gstephens@scsengineers.com](mailto:gstephens@scsengineers.com)

---

**De:** Baitong Chen <BChen@aqmd.gov>

**Enviado:** Jueves 2 de julio de 2024 a la 5:12 PM

**Para:** Stephens, Gabrielle <gstephens@scsengineers.com>

**Cc:** Nathaniel Dickel <NDickel@aqmd.gov>; Steve Cassulo <Steven.Cassulo@WasteConnections.com>; Nicole Ward <nicole.ward@wasteconnections.com>; Rainey, Chuck <CRainey@scsengineers.com>

**Asunto:** Asunto: Solicitud de Información Adicional para el Vertedero de Chiquita Canyon (FID # 119219) A/N 652678 a 652680 y 652688 a 652689

Este e-mail se originó en un lugar externo a SCS Engineers. No haga clic en ningún enlace ni abra adjuntos a menos que reconozca al remitente y sepa que el contenido es seguro.

Hola Gabrielle,

Muchas gracias por proporcionar la información. Por favor, observa las preguntas de seguimiento que se encuentran en verde a continuación:

1. ¿Cuál es el índice de flujo actual del gas/vapor ventilado a los sistemas de antorchas, tanto en porcentajes de la capacidad total de colección de biogás como en scf/día, desde el espacio libre de los tanques de almacenamiento de lixiviados, el biogás extraído de los pozos del vertedero y el biogás tomado en la superficie del vertedero debajo de la cubierta geosintética?

Todavía no tenemos los índices de flujo del gas que proviene de los tanques de almacenamiento de lixiviados ya que todavía está en proceso. Prevemos que los medidores de flujo se instalarán entre mediados y fines de julio. Además, los colectores debajo de la cubierta geosintética también están todavía en proceso de ser instalados y conectados al sistema de recolección y control de gas ya que se está instalando la tapa. Una vez que se complete todo esto en las próximas semanas, podremos comenzar a tomar los datos.

Comprendemos que los medidores de flujo se instalarán entre mediados y fines de julio. ¿Cuál es el índice de flujo designado/deseado ventilado a los sistemas de antorchas, desde el espacio libre de los tanques de almacenamiento de lixiviados, el biogás extraído de los pozos del vertedero y el biogás tomado en la superficie del vertedero debajo de la cubierta geosintética?

Proporcionar la base del diseño.

2. Proporcionar un resumen detallado de cómo el sistema se asegura de que el exceso de oxígeno/aire no sea ventilado hacia las antorchas de biogás.

Los colectores de la superficie serán operados debajo de la tapa de la geomembrana sellada para ayudar a limitar la cantidad de oxígeno que pueden ingresar a los colectores de la superficie. Además, los colectores de la superficie estarán equipados con cabezales de pozos que permiten el monitoreo del oxígeno que se está tomando, para que puedan ajustarse para que reduzcan el oxígeno lo máximo posible.

¿Con qué frecuencia estas instalaciones monitorean el nivel de oxígeno en cada pozo? Por favor, proporcione los datos de la temperatura del pozo y de la composición del gas en formato Excel, para los pozos que se conectaron al espacio libre de los tanques de almacenamiento de lixiviados y/o conectados al sistema de recolección de la superficie debajo de la cubierta geosintética. Estos datos se solicitan para el período de tiempo en el que estos pozos se conectaron por primera vez a los tanques de lixiviados y/o al sistema de recolección de la subsuperficie. Para los datos en Excel, por favor, indique cuándo se conectó el pozo y a qué está conectado (es decir, ventilar 1 tanque de lixiviados, ventilar 5 tanques de lixiviados, sistema de recolección de la superficie).

7. Por favor, proporcione un pago por un monto de \$22,221.80 (tarifa de aplicación de permisos + tarifa más alta + tarifa XPP). El pago original incluyó únicamente las tarifas para una de las dos aplicaciones de antorchas.

Por favor, proporcionar la información solicitada antes del 12 de julio de 2024.

Gracias  
Chris

---

**De:** Stephens, Gabrielle <[gstephens@scsengineers.com](mailto:gstephens@scsengineers.com)>

**Enviado:** Viernes 28 de junio de 2024 a la 9:49 AM

**Para:** Baitong Chen <[BChen@aqmd.gov](mailto:BChen@aqmd.gov)>; Rainey, Chuck <[CRainey@scsengineers.com](mailto:CRainey@scsengineers.com)>

**Cc:** Nathaniel Dickel <[NDickel@aqmd.gov](mailto:NDickel@aqmd.gov)>; Steve Cassulo <[Steven.Cassulo@WasteConnections.com](mailto:Steven.Cassulo@WasteConnections.com)>; Nicole Ward <[nicole.ward@wasteconnections.com](mailto:nicole.ward@wasteconnections.com)>

**Asunto:** [EXTERNO] REF.: Solicitud de Información Adicional para el Vertedero de Chiquita Canyon (FID # 119219) A/N 652678 a 652680 y 652688 a 652689

Buenos días Baitong,

La siguiente es una respuesta en rojo a sus preguntas sobre las aplicaciones indicadas:

1. ¿Cuál es el índice de flujo actual del gas/vapor ventilado a los sistemas de antorchas, tanto en porcentajes de la capacidad total de colección de biogás como en scf/día, desde el espacio libre de los tanques de almacenamiento de lixiviados, el biogás extraído de los pozos del vertedero y el biogás tomado en la superficie del vertedero debajo de la cubierta geosintética?

Todavía no tenemos los índices de flujo del gas que proviene de los tanques de almacenamiento de lixiviados ya que todavía está en proceso. Prevemos que los medidores de flujo se instalarán entre mediados y fines de julio. Además, los colectores debajo de la cubierta geosintética también están todavía en proceso de ser instalados y conectados al sistema de recolección y control de gas ya que se está instalando la tapa. Una vez que se complete todo esto en las próximas semanas, podremos comenzar a tomar los datos.

2. Proporcionar un resumen detallado de cómo el sistema se asegura de que el exceso de oxígeno/aire no sea ventilado hacia las antorchas de biogás.

Los colectores de la superficie serán operados debajo de la tapa de la geomembrana sellada para ayudar a limitar la cantidad de oxígeno que pueden ingresar a los colectores de la superficie. Además, los colectores de la superficie estarán equipados con cabezales de pozos que permiten el monitoreo del oxígeno que se está tomando, para que puedan ajustarse para que reduzcan el oxígeno lo máximo posible.

3. Por favor, proporcione los informes de las muestras/análisis de laboratorio más recientes para 1) el vapor en los tanques de almacenamiento de lixiviados no tratados (si son más recientes que las tomas de muestras/los análisis realizados bajo la Condición No. 56 de la Orden de Depuración según el texto de la Orden del 24 de abril de 2024), 2) el vapor en los tanques tratados para que reflejen el nuevo sistema de tratamiento en operación y 3) el biogás tomado en la superficie del vertedero debajo de la cubierta geosintética en el sistema de recolección debajo de la cubierta.

No ha habido tomas de muestras/análisis de laboratorio adicionales que se hayan realizado para el No. 1 o el No. 2 desde las muestras requeridas bajo la Condición No. 56 de la SOFA. En lo relacionado a la solicitud de análisis bajo el No. 3, los colectores serán conectados al sistema de recolección y control de gases (GCCS), que se envía a los dispositivos de control actuales para combustión, para que nuestro programa actual de toma de muestras no aisle el gas tomado en la superficie del vertedero debajo de la cubierta geosintética.

4. ¿Hay un total de veinticinco mil pies de tubos ADS? ¿Cuál es el largo máximo en pies de cada tubo ADS conectado a los colectores? ¿Cuántos colectores hay ahora en el sistema? Por favor, también proporcione las hojas con las especificaciones del fabricante para estos equipos.

Sí, en la construcción total hay un máximo de veinticinco pies de tubos ADS. La cantidad máxima de pies conectados a un solo cabezal de pozo es de 1,000 pies. Cuando los colectores excedan los 1,000 pies, podrán conectarse a múltiples colectores o cabezales de pozos. La cantidad de colectores varía en base a la nivelación y a la colocación de tapas al momento de la construcción de los colectores de la superficie. Se adjunta la hoja con las especificaciones.

5. Entendemos que la cubierta se realizará en julio. ¿Cuál es la fecha prevista para que se complete el sistema de recolección debajo de la cubierta?

El sistema de recolección debajo de la cubierta se completará en agosto relacionado con que se complete la nivelación total. Por favor, tenga en cuenta que el sitio recibió una extensión para nivelar hasta agosto.

6. En base al diseño del sitio, ¿cuáles son los motivos por los que algunos de estos colectores están ubicados fuera de la zona de la cubierta geosintética?

Algunos colectores pueden estar ubicados fuera de la zona de la cubierta geosintética para proporcionar el drenaje de condensado de los caños y evitar que se bloqueen los colectores de la superficie o las líneas de transporte.

Por favor, díganos si hay alguna otra información que pueda necesitar. Le deseo un buen fin de semana.

Gracias,  
Gabrielle

Gabrielle Fourie Stephens Directora  
de Proyectos/Vicepresidente de  
SCS Engineers  
4683 Chabot Drive, Suite 200  
Pleasanton, CA 94588  
Fax (707) 544-5769  
Celular (562) 355-6510  
[gstephens@scsengineers.com](mailto:gstephens@scsengineers.com)

---

**De:** Baitong Chen <[BChen@aqmd.gov](mailto:BChen@aqmd.gov)>

**Enviado:** Jueves 20 de junio de 2024 a la 10:22 AM

**Para:** Stephens, Gabrielle <[gstephens@scsengineers.com](mailto:gstephens@scsengineers.com)>; Rainey, Chuck <[CRainey@scsengineers.com](mailto:CRainey@scsengineers.com)>

**Cc:** Nathaniel Dickel <[NDickel@aqmd.gov](mailto:NDickel@aqmd.gov)>; Steve Cassulo <[Steven.Cassulo@WasteConnections.com](mailto:Steven.Cassulo@WasteConnections.com)>; Nicole Ward <[nicole.ward@wasteconnections.com](mailto:nicole.ward@wasteconnections.com)>

**Asunto:** Solicitud de Información Adicional para el Vertedero de Chiquita Canyon (FID # 119219) A/N 652678 a 652680 y 652688 a 652689

Este e-mail se originó en un lugar externo a SCS Engineers. No haga clic en ningún enlace ni abra adjuntos a menos que reconozca al remitente y sepa que el contenido es seguro.

Hola Gabrielle,

Me han asignado las solicitudes (A/Ns 652678 a 652680 y 652688 a 652689) presentadas para el Vertedero de Chiquita Canyon (ID 119219) para la modificación de las antorchas de biogás existentes y para la construcción/operación del nuevo sistema de recolección de biogás para recoger el biogás al nivel de la superficie debajo de la cubierta geosintética. Revisé la información proporcionada y determiné que se requiere más información. Según la Regla 210, esta aplicación podría ser rechazada si no se presenta la información adicional. Por favor, proporcionen la siguiente información antes del **28 de junio de 2024** para que pueda continuar procesando estas solicitudes:

1. ¿Cuál es el índice de flujo actual del gas/vapor ventilado a los sistemas de antorchas, tanto en porcentajes de la capacidad total de colección de biogás como en scf/día, desde el espacio libre de los tanques de almacenamiento de lixiviados, el biogás extraído de los pozos del vertedero y el biogás tomado en la superficie del vertedero debajo de la cubierta geosintética?
2. Proporcionar un resumen detallado de cómo el sistema se asegura de que el exceso de oxígeno/aire no sea ventilado hacia las antorchas de biogás.
3. Por favor, proporcione los informes de las muestras/análisis de laboratorio más recientes para 1) el vapor en los tanques de almacenamiento de lixiviados no tratados (si son más recientes que las tomas de muestras/los análisis realizados bajo la Condición No. 56 de la Orden de Depuración según el texto de la Orden del 24 de abril de 2024), 2) el vapor en los tanques tratados para que reflejen el nuevo sistema de tratamiento en operación y 3) el biogás tomado en la superficie del vertedero debajo de la cubierta geosintética en el sistema de recolección debajo de la cubierta.
4. ¿Hay un total de veinticinco mil pies de tubos ADS? ¿Cuál es el largo máximo en pies de cada tubo ADS conectado a los colectores? ¿Cuántos colectores hay ahora en el sistema? Por favor, también proporcione las hojas con las especificaciones del fabricante para estos equipos.
5. Entendemos que la cubierta se realizará en julio. ¿Cuál es la fecha prevista para que se complete el sistema de recolección debajo de la cubierta?
6. En base al diseño del sitio, ¿cuáles son los motivos por los que algunos de estos colectores están ubicados fuera de la zona de la cubierta geosintética?

Hágame saber si tiene alguna pregunta.

Gracias  
Chris



**Baitong (Chris) Chen, PhD** | Ingeniero en Calidad del Aire |  
*Distrito de Gestión de la Calidad del Aire de la Costa Sur* | [www.aqmd.gov](http://www.aqmd.gov)  
21865 Copley Drive | Diamond Bar, CA 91765  
Teléfono: (909) 396-2607  
[BChen@aqmd.gov](mailto:BChen@aqmd.gov)